未来志向のものづくりに出会えるイベント

# 2021年3月開催 「Kyoto Crafts Exhibition DIALOGUE + 」
# 出展事業者決定／関連企画のお知らせ

http://kougeinow.com

Art work：Keisuke Jimba , Graphic desing：SANOWATARU DESIGN OFFICE INC.

**2018年よりスタートした"DIALOGUE"は、ホテル カンラ 京都を会場とした工芸・手仕事の作り手を紹介する展示販売会です。2021年は、様々な変化が求められる状況を踏まえ、新たに「DIALOGUE＋」として特別な企画に挑戦することになりました。先日ついに出展事業者が決定し公式サイトもリニューアル、各種企画も制作が進行中です。つきまして、ぜひ貴媒体にて情報の掲載や取材をご検討いただけますよう、よろしくお願い申し上げます。**

今回のメイン会場となる**京都伝統産業ミュージアムでの展示販売会**では、11月末まで出展者の募集を実施しました。たくさんのご応募の結果、**46事業者の出展が決定。**京都のみならず全国から、多様な背景を持ったものづくりの作り手が集います。

また、**ホテル カンラ 京都、HAMACHO HOTEL TOKYO、ONSEN RYOKAN 由縁 札幌**といった全国の上質なホテル空間での特別展示も同時開催決定。**京都市内各所のサテライト会場での企画も進行中。**人とものと場所をつなぎながら、DIALOGUEの重心である“対話”を新たに生み出します。

これまで以上の内容でお届けする「DIALOGUE ＋ 」。ぜひお楽しみにお待ちください。

**▶▶ 各トピックス詳細は次頁以降をご参照ください。**

## ▌トピックス

**[1]京都を中心に全国各地から背景のあるものづくりを発信し続ける、多彩な 46 組の事業者が出展します。**

▶ 本リリース2、3 ページ目をご参照ください。

**[2]ホテルカンラ京都のスイートルームなど上質なホテル空間での特別な展示企画も開催決定！**

▶ 本リリース4ページ目をご参照ください。

**[3]ビームスジャパンなど京都市内各所のサテライト会場との企画も進行中。**

▶ 本リリース4ページ目をご参照ください。

**[4]DIALOGUE ＋ をオンラインでも！ Granstra との連携。**

▶ 本リリース5ページ目をご参照ください。

**[5]今年もスポンサーおよびボランティアスタッフを募集中です。**

▶ 本リリース6、7ページ目をご参照ください。

〈本事業に関するお問い合わせ〉
DIALOGUE事務局　〒600-8815 京都市下京区中堂寺粟田町 93　京都リサーチパーク スタジオ棟 D-103 セメントプロデュースデザイン京都事務所内
MAIL:dialogue@cementdesign.com URL:http://kougeinow.com/

## 出展事業者一覧　＊50音順

AIUEO｜木版和紙 / 京都
anna terada｜陶芸 / 大阪
宇治香園｜日本茶 / 京都
家具鞄 KAGUKA｜木工 / 京都
かさね｜紙文具 / 京都
我戸幹男商店｜漆器 / 石川
株式会社 増田桐箱店｜木工 / 福岡
CASTIN'｜鋳造品 / 富山
京土鈴｜インテリア / 京都
京表具 小野澤｜表具 / 京都
霧の朝｜食品 / 兵庫
ケイコロール｜型友禅染め / 京都
香老舗 松栄堂｜お香 / 京都
醒間｜SAMASIMA｜ライフスタイルプロダクト / 京都
Sansai｜木工彫刻皿 / 京都
三峰園窯｜陶器 / 愛知
SHINTO TOWEL｜タオル製品 / 大阪
晋六窯｜陶芸 / 京都
sufuto｜西陣織 / 滋賀
SENNOKI｜木製インテリア / 兵庫
SOMEA｜革小物 / 京都
ソメオリハツミ｜染織 / 愛媛
蘇窪窯｜陶芸 / 京都
TAKAKO DESIGN WORKS｜テキスタイル / 京都
takenaka kinsai｜金彩工芸 / 京都
niei｜京焼・清水焼 / 京都
NITA NITA｜アパレル雑貨 / 奈良
NENRIN . 一木寄美｜木製品 / 佐賀
nobegane｜楽芸工房｜西陣織 / 滋賀
PAGOT｜バッグ・革小物 / 兵庫
PARANOMAD｜テキスタイル / 京都
hikari shikata｜染織 / 京都
/fan/fun｜扇子 / 京都
ふくろやタオル｜タオル / 大阪
23 fumi｜彫金ジュエリー / 京都
文染｜文具 / 京都
Bench Work Tatenui｜家具 / 島根
POLS｜アパレル / 兵庫
miwodeka｜アパレル / 京都
MUTSUMI oitate うるしのしごと｜漆器 / 京都
monocotoshop powered by ENIAC｜デジタルコンテンツ / 京都
守田漆器株式会社｜漆器 / 石川
huit｜アクセサリー / 兵庫
RETHAEL｜革バッグ・小物 / 兵庫
LinNe｜鳴物製品 / 京都
輪島キリモト｜漆器 / 石川

▶▶ 以上、多彩な46事業者が参加する展示販売会今回のメイン会場は・・・

京都伝統産業ミュージアム
Kyoto Museum of Crafts and Design

DIALOGUE＋のメイン会場となる京都伝統産業ミュージアム（みやこメッセ内）外観

京都伝統産業ミュージアム内、約280平米の企画展示室に46事業者のブースが並ぶ

## 京都を中心に、全国各地から！DIALOGUEキュレーター注目の出展事業者抜粋

LinNe｜鳴物製品 / 京都

我戸幹男商店｜漆器 / 石川

輪島キリモト｜漆器 / 石川

文染｜文具 / 京都

PARANOMAD｜テキスタイル / 京都

霧の朝｜食品 / 兵庫

ケイコロール｜型友禅染め / 京都

POLS｜アパレル / 兵庫

蘇窿窯｜陶芸 / 京都

23 fumi ｜彫金ジュエリー ／京都

sufuto｜西陣織 / 滋賀

香老舗 松栄堂｜お香 / 京都

## [2]京都だけでなく、東京・札幌でも！ホテル カンラ 京都、HAMACHO HOTEL TOKYO、ONSEN RYOKAN 由縁 札幌での特別な展示企画

これまでの DIALOGUE における大切な要素のひとつ、それは作り手の魅力を引き出し**“対話”を生み出してきたホテル カンラ 京都**の空間でした。メイン会場は京都伝統産業ミューアジムとなりましたが、今回は**スイートルームを会場に DIALOGUE キュレーターとカンラセレクトによる特別な展示会**を開催いたします。

また、今回だけの特別な企画として、**HAMACHO HOTEL TOKYO（TOKYO CRAFT ROOM）**と**ONSEN RYOKAN 由縁 札幌（パブリックスペース）**でもそれぞれ特別な展示をご用意し、京都までお越し頂けない方にも DIALOGUE を通じて作り手の思いをお届けします。

ホテル カンラ 京都 本館5F
the kanra suite

HAMACHO HOTEL TOKYO
TOKYO CRAFT ROOM

ONSEN RYOKAN 由縁 札幌　1F
パブリックスペース

## [3]京都市内各所のサテライト会場との企画も進行中！

DIALOGUE + の新しい試みとして、**京都市内各所のショップ・ギャラリー・カフェをサテライト会場**に、様々な連携企画を開催します。サテライト会場は、**ビームス ジャパン 京都、D&DEPARTMENT KYOTO、FabCafe Kyoto、QUESTION（河原町御池角）、Community Store TO SEE、VOU/ 棒**。それぞれにコンセプトやスタイルの異なる魅力的な場所で、工芸や手仕事の新たな一面をお伝えします。

ビームス ジャパン 京都

D&DEPARTMENT KYOTO

FabCafe Kyoto

QUESTION（河原町御池角）

Community Store TO SEE

VOU/ 棒

## [4]DIALOGUE + はオンラインでもお楽しみいただけます！ オンライン展示会サービス「Granstra」との連携について。

2020 年、私たちの生活におけるオンラインサービスのあり方も大きく変わりました。そうした時流を踏まえ、今回は**オンラインを通じた新しい取り組み**にも挑戦することになりました。

オンライン展示会サービス**「Granstra」と提携し「DIALOGUE + 」の特設会場をインターネット上に開設決定！**京都には来られない遠くの方々にも、出展者の思いを伝えます。

その他、トークイベントの配信や工房からのリモート出展など、web を通じた新しい試みも現在企画中です。来場者・出展者の皆さまが状況に応じて参加できる選択肢を広げます。

**Granstra 内の DIALOGUE + について**
**開催案内ご希望の方は下記 QR コードよりご登録ください**
**会期：2021 年 3 月 1 日～8 月 31 日**

オンライン展示会サービス「Granstra」との連携

### 開催概要

イベント名：Kyoto Crafts Exhibition DIALOGUE +
開　催　日：2021年3月10日[水] - 3月14日[日] ＊コア期間
会　　場：京都伝統産業ミュージアム、ホテル カンラ 京都ほか
主　　催：「KYOTO KOUGEI WEEK」実行委員会
共　　催：京都府、hotel kanra kyoto、HAMACHO HOTEL TOKYO、ONSEN RYOKAN 由縁 札幌、CEMENT PRODUCE DESIGN、京都伝統産業ミュージアム、京都市
協　　力：KYOTO CRAFTS MAGAZINE

### アクセスはこちらからも

▶ 公式サイト　▶ facebook　▶ instagram

▶ 最新情報を
facebook & Instagram で配信中です。
facebook：「Kougei NOW」で検索　Instagram：kougeinow

＊前回開催の様子

〈本事業に関するお問い合わせ〉
DIALOGUE事務局　〒600-8815 京都市下京区中堂寺粟田町 93　京都リサーチパーク スタジオ棟 D-103 セメントプロデュースデザイン京都事務所内
MAIL:dialogue@cementdesign.com URL:http://kougeinow.com/

KYOTO KOUGEI WEEK公式プログラム

未来志向のものづくりに出会えるイベント

# Kyoto Crafts Exhibition DIALOGUE +
# スポンサー募集のお知らせ

http://kougeinow.com

2021年3月、京都伝統産業ミュージアム（みやこメッセ内）での工芸・手仕事の展示販売会をメイン会場に、ホテル カンラ 京都のスイートルームを舞台とした特別な展覧会や、サテライト会場との連携企画など、様々な新しい挑戦で作り手の想いをお届けするDIALOGUE＋。
手仕事が息づく街・京都にて作り手たちが発表できる機会を一緒に盛り上げませんか?
各種プランをご用意しました。ぜひご検討のほどお願いいたします。

## スポンサーメニュー >>

| | PLATINUM Sponsor | GOLD Sponsor | SILVER Sponsor | MICRO Sponsor |
|---|---|---|---|---|
| 料金　＊すべて１口につき | ¥300,000 | ¥100,000 | ¥50,000 | ¥10,000 |
| WEB サイトへのロゴ掲載 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 広報物等へのロゴ(社名)掲載 | ○ | ○ | ○ | — |
| 会場内でのロゴ掲示 | ○ | — | — | — |
| SNS やメール配信での PR | ○ | ○ | ○ | — |
| 交流会での PR | ○ | ○ | 社名のみ | — |
| 招待状に広報物を同封 | ○ | １種まで | — | — |
| 広報物やサンプルの当日配布 | ○ | ○ | １種まで | — |
| ご招待状の送付 | 10 名まで | 5 名まで | 3 名まで | 1 名 |

＊プラチナ・ゴールド・シルバーは法人企業のみお申し込み頂けます。＊マイクロは個人事業主または個人の方のみお申し込み頂けます。
＊コロナウイルス等感染症拡大の影響により、実施できない場合がございます。

**お申込期間**

2020 年 12 月 8 日から
2021 年 3 月 1 日まで

**お申込はこちら**

https://drive.google.com/drive/folders/1lm3j0WkvXLv_rCB6-o1CEgo8hwGroFpo

URL または QR コードよりお申込書をダウンロードし、
必要事項をご記入のうえ下記までお送りください
dialogue@cementdesign.com

〈本事業に関するお問い合わせ〉
DIALOGUE 2020事務局　〒600-8815 京都市下京区中堂寺粟田町 93　京都リサーチパーク スタジオ棟 D-103 セメントプロデュースデザイン京都事務所内
MAIL:dialogue@cementdesign.com URL:http://kougeinow.com/

KYOTO KOUGEI WEEK公式プログラム

# Kyoto Crafts Exhibition DIALOGUE +
# ボランティア募集のお知らせ

http://kougeinow.com

## ＼京都で開催される工芸・手仕事の展示販売会に、ご協力いただけませんか？／

**2021 年 3 月 10 日から京都伝統産業ミュージアム（みやこメッセ内）にて開催される工芸・手仕事の展示販売会「DIALOGUE＋」では、ご協力いただけるボランティアスタッフを募集しています！**
**今回はメイン会場のほか、ホテル カンラ 京都のスイートルームを使った特別な展覧会や、ビームス ジャパン 京都、D&DEPARTMENT KYOTO、VOU/ 棒といった京都の各所をサテライト会場に連携したイベントなども実施。様々な角度から幅広く工芸・手仕事の魅力を伝えるイベントです。**

主にご協力をお願いしたい内容は、

- **SNSなど広報業務のサポート**
- **開催に向けた事前準備など（軽作業）**
- **開催直前の設営作業および撤収作業**
- **会期中の受付、来場者対応、各会場での案内**

など、イベントを円滑に進めるための業務全般に関わって頂きます。会期前の事前準備については、各作業日の1週間前までにボランティア登録いただいた方へ一斉にご案内する形でご協力をお願いする予定です。会期中は事前に調整のうえシフトを組み、事務局にて役割分担をしてお願いします。
**京都を中心とした日本各地の作り手の想いを、ぜひ私たちと共に伝えましょう！**

**交通費：上限2,000 円／ 1 回（交通費含む）**

**＊ご応募いただいた方には事前に簡単なヒアリングを行います。**
**＊会期中のボランティアは 1 日 に つ き 5 時間以上来て頂ける方に限ります。**
**＊お昼をまたぐ方には昼食をご用意します。**
**＊2月末まで随時募集しています！様々に調整などできますので、迷われている方もまずはご応募ください。**

▼ ▼ ▼ ＼登録はこちらから！／ ▼ ▼ ▼

https://forms.gle/BPa6YU8EgFwrJhDe8

**もっと詳しく知りたい方・気になる方は、お気軽に　dialogue@cementdesign.com　までお問い合わせください。**